



Bedienungsanleitung



Eingetragen bei Medical Products Agency, Sweden as a MDR Class 1 product according to MDR 2017/745.

TR behält sich das Recht vor, Konstruktionsänderungen und/oder Verbesserungen ohne Ankündigung vorzunehmen.



Studieren Sie diese Anweisung sorgfältig, bevor Sie die Hubwanne Spaceline in Betrieb nehmen.

Dieses Wannensystem ist für den professionellen Gebrauch bestimmt, bei dem Patient von geschultem Pflegepersonal beaufsichtigt wird.

Bedien- und Wartungsanleitungen werden auf den folgenden Seiten erläutert.

Wenn Sie zusätzliche Fragen haben, oder etwas in dieser Anleitung nicht finden, stehen wir jederzeit gerne zu Ihrer Verfügung.

Das System ist auf jahrelangen störungsfreien Betrieb bei ordnungsgemäßer Verwendung und Wartung ausgelegt.

Bade- und Duschwasser muss mindestens alle drei Tage laufen gelassen werden.

Maximales Patientengewicht: 250KG / 551 lbs

Lesen Sie immer die Bedienungsanleitung



Stellen Sie immer sicher, dass Sie über die neuste Version der Bedienungsanleitung verfügen und lesen Sie diese vor der Inbetriebnahme/Benutzung des Geräts durch.



Inhaltsverzeichnis

Hersteller / Ansprechpartner	Seite 3
Einführung	Seite 4
Auspicken	Seite 5
Unpacking	Seite 6
Initialisierung/Kalibrierung	Seite 6
Montage	Seite 7
Sicherheitshinweise	Seite 10
Funktionen und Bedienelemente	Seite 11
Produktbeschreibung	Seite 12
Konfigurationen	Seite 13
Technische Daten	Seite 14
Benutzeranweisungen	Seite 17
· So befüllen Sie die Wanne	Seite 17
· Besteigen und Verlassen der Wanne	Seite 17
· Fußstütze	Seite 18
· Duschen	Seite 18
· Option, Reinigungssystem	Seite 18
· Option, Air Spa	Seite 20
· Option, LED-Licht	Seite 20
· Option, Musiksystem	Seite 21
· Option, Autofill	Seite 22
Systemkomponenten	Seite 23
· Hubsäulen	Seite 23
· Thermostat-Mischbatterie	Seite 23
Etiketten	Seite 24
Symboltabelle	Seite 25
Routinewartung	Seite 26
Recycling	Seite 28
Reinigungshinweise	Seite 29
Wartungsprotokoll	Seite 28
Trainingsbilanz	Seite 29



Hygiene Equipment
Designed for People

Hersteller



TR Equipment AB
Rundelgatan 2
SE-573 35 Tranås
Schweden

Telefon: +46 (0)140 38 50 60
www.trequipment.com
info@trequipment.se

Tochtergesellschaften der Gruppe:

USA

TR Group Inc.

Telefon: +1 (800) 7526900
www.trequipment.com
information@trequipment.com

Deutschland:

TranspoRehaMed GmbH

Telefon: +49 (0) 212-645850-0
www.transporehamed.de
info@transporehamed.de



Einführung

Lieber Kunde,

Vielen Dank, dass Sie sich für eines unserer Qualitätsprodukte entschieden haben. Wir hoffen, dass Sie viel Freude mit Ihrer neuen höhenverstellbaren Wanne Spaceline.

Dieses Handbuch und die Mitarbeiterschulung, sollen sicherstellen, dass der Betreiber / Nutzer die Wanne stets ordnungsgemäß verwendet bzw. betreibt.

Neues Personal muss im Vorfeld von befähigten Personen eingewiesen werden.

TR verlangt, dass jeder Nutzer die gesamte Betriebsanleitung liest und versteht, und dass er die.

Anweisungen auch dementsprechend umsetzen kann. Dies gilt für jeden und vor allem für die Personen, die nicht bei der Schulung anwesend war.

Dieses Handbuch sollte stets so aufbewahrt werden, dass jeder Zugriff hat. Wir empfehlen, das gesamte Handbuch zu kopieren, da dessen einziger Zweck die Verbesserung des Schulungs-Standards und der Sicherheit ist.

Sollten Sie das Handbuch verlieren, es unbrauchbar geworden oder im Laufe der Zeit veraltet sein, kann die aktuelle Version auf unserer Internetseite unter www.transporehamed.de heruntergeladen werden.

Falls Sie weitere Informationen benötigen, oder Fragen haben, zögern Sie nicht, sich mit uns oder einem unserer qualifizierten Partner in Verbindung zu setzen.



Lesen Sie immer die Bedienungsanleitung

Stellen Sie immer sicher, dass Sie über die neuste Version der Bedienungsanleitung verfügen und lesen Sie diese vor der Inbetriebnahme/ Benutzung des Geräts durch.



Warnung

Lesen Sie unbedingt die Bedienungsanleitung, bevor Sie das Gerät verwenden.

Stellen Sie sicher, dass Sie die Informationen auf den folgenden Seiten gelesen, verstanden und angewendet haben, bevor Sie den Duschwagen verwenden.



Verwendungszweck

- Die **TR-Hubwanne Spaceline** ist zum Baden und Duschen von Patienten vorgesehen.
- Die Modelle **TR Spaceline** ist nur für den kurzfristigen Einsatz <60 Minuten bei Kontakt mit kranker oder geschädigter Haut vorgesehen.
- Das **TR Spaceline** ist nicht für Patienten mit einem Körpergewicht von über 250 kg ausgelegt.
- Das **TR Spaceline** ist für die Verwendung im Innenbereich eines Badezimmers oder einer Nasszelle vorgesehen.
- Bei einem **Patienten** handelt es sich in der Regel um jemanden, der sich nicht selbst um seine Körperpflege kümmern kann.
- Beim **Nutzer** handelt es sich um eine erwachsene Person, die in der Lage ist, die Betriebsanleitung zu lesen, zu verstehen und die für die Pflege abhängiger Personen/Patienten ausgebildet wurde.
- Bevor Sie das Gerät verwenden, muss der **Nutzer** die Betriebsanleitung gelesen und verstanden haben.



Warnung

- Lesen Sie unbedingt die Bedienungsanleitung, bevor Sie das Gerät verwenden.
- Stellen Sie sicher, dass Sie die Informationen auf den folgenden Seiten gelesen, verstanden und angewendet haben, bevor Sie den Duschwagen verwenden.

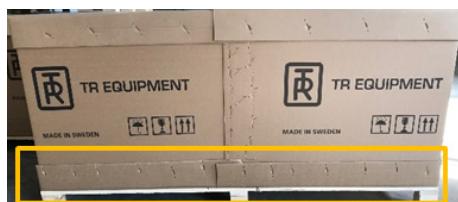


Auspicken

Wenn Sie von uns eine Pflegewanne geliefert bekommen, wird diese auf einer Palette, umgeben von Kartonage geliefert.
Wenn der Karton in Plastik eingewickelt ist, schneiden Sie das Plastik vorsichtig ab und entfernen Sie es.



Beginnen Sie mit dem Auspacken der Badewanne, indem Sie die unteren Kartonklammern mit einer Zange entfernen.
Verwenden Sie KEINE scharfen Werkzeuge, die die Badewanne zerkratzen könnten.



Heben Sie den Kartonrahmen vorsichtig von der Palette ab. Die Karton-Umverpackung sollte mit mindestens zwei Personen angehoben und werden.
vorsichtig von der Palette. Die Badewanne darf NICHT geschoben oder gezogen werden!



Warnung

Schieben oder ziehen Sie niemals an der Badewanne! Heben Sie die Badewanne immer von der Palette und in Position!
Wenn Sie die Badewanne schieben oder ziehen, können die Hubsäulen beschädigt werden.

Kalibrierung/Initialisierung

An der höhenverstellbaren TR Spaceline sollte eine Initialisierung/Kalibrierung durchgeführt werden:

- Das allererste Mal, wenn das Bad in Betrieb genommen wird
- Nach einem Stromausfall
- Wenn der Strom vom Stromnetz getrennt wurde.

Grund:

Die Initialisierungs-Funktion (durchgehende Bewegungsüberwachung) wurde entwickelt, um für die Sicherheit und den Schutz der Antriebe / des Nutzers zu gewährleisten.
Die Steuerung schaltet automatisch ab, wenn einer der Stellantriebe ausfällt oder die Steuerung einen Ungleichlauf der Antriebe feststellt.



Die folgenden Kalibrierungsanweisungen gelten für die Badewanne

- Bitte drücken und halten Sie die Auf- und Ab-Taste an der Handsteuerung während der ganzen Initialisierung gleichzeitig gedrückt, um die Kontrollfunktion zu starten.
- Nach etwa 10-12 Sekunden hören Sie ein Klicken aus dem Steuergerät und die Antriebe fahren in einer langsam Initialisierungsfahrt in die untere Positionen. Nach weiteren 5 Sekunden hören Sie ein Akustiksignal aus dem Steuergerät und die Stelltriebe bewegen sich in langsamer Fahrt ihre höchste Stellung.
- Halten Sie die Auf- und Ab-Taste weiter gedrückt, woraufhin Sie erneut ein Akustiksignal hören. Das System ist nun betriebsbereit.

Notiz:

Wenn sich die Wanne zu Beginn der Kalibrierung nicht in der niedrigsten Position befindet, bewegen Sie sich die Antriebe zuerst in die unterste Position und dann in die höchste Position. Behalten Sie sowohl die AUF- als auch die AB-Taste bei Taste während der Kalibrierung gedrückt.



Hinweis zur Installation

Die Hubwanne Spaceline wird vollständig montiert geliefert und kann sofort an die Wasser- und Stromversorgung, in den Räumlichkeiten des Kunden, entsprechend der örtlichen Richtlinien und Gesetze installiert werden.

Die Badewanne muss vor der ersten Benutzung gereinigt werden!

Montage:

Ziehen oder schieben Sie die Badewanne nicht über den Boden, da hierdurch die Standfüße und/oder Stellantriebe beschädigen werden könnten..

Sollten Sie die Badewanne anheben, so tun Sie dies nur kurz und mindestens mit zwei Personen.

1. Sobald die Badewanne in ihrer endgültigen Position ist, heben Sie sie kurz an jedem Ende an, um Spannungen zu lösen, die sich während der Installation zwischen den Füßen aufgebaut haben könnten.
2. Die einstellbaren Füße werden verwendet, um die Wanne auszurichten. Bitte beachten Sie, dass das Kopfende der Badewanne ungefähr 2 cm höher ist, als das Fußende, damit das Wasser leichter ablaufen kann.
3. Spülen Sie vor dem Anschluss der Spaceline-Badewanne die Rohre vor Ort gründlich durch, um Wanne und Armaturen vor Verschmutzung zu schützen.
4. Ein zertifizierter Elektriker muss das Netzkabel gemäß den örtlichen Vorschriften an einen an der Wand montierten Netzanschluss nach den Vorgaben laut Einbauzeichnung anschließen.
5. Heben Sie die Wanne in die höchste Position und stellen Sie mit dem flexiblen Ablaufschlauch eine Verbindung zwischen dem Wannenablauf und dem Abwasseranschluss im Bad her.

6. Führen Sie einen Funktionstest durch:(Höhenverstellbare Badewanne):

Überprüfen Sie die Höhenverstellung, indem Sie die einzelnen Tasten auf der Handsteuerung drücken. Eine Initialisierung muss durchgeführt werden, wenn die Wanne nicht gleichmäßig anhebt (siehe separate Anweisung im Handbuch).

7. Überprüfen Sie die Wassertemperatur und ob der Thermostat ordentlich arbeitet:

Der Thermostatmischer ist bei idealen Einbaubedingungen auf eine maximale Austrittstemperatur von 43°C im Werk voreingestellt.

Stellen Sie sicher, dass die maximale Austrittstemperatur 43° beträgt. Wenn die maximale Austrittstemperatur höher ist, ist eine Anpassung erforderlich. Führen Sie dies entsprechend den Anweisungen des Herstellers des Thermostatmischers durch (separate Anleitung beiliegend).

ÜBERPRÜFEN Sie vor und während des Badens IMMER die Wassertemperatur per Hand und/oder einem Badethermometer, um die korrekte Funktion des Thermostatmischers zu gewährleisten.

8. Führen Sie einen Funktionstest des Verbrühschutzes durch:

Beginnen Sie, die Wanne mit Wasser zu füllen, schalten Sie die Kaltwasserzufuhr zum Thermostatmischer aus. Innerhalb von 2 Sekunden sollt der Thermostatmischer abriegeln und den Wasserfluss stoppen. Wenn der Thermostatmischer weiterhin nur warmes Wasser liefert, muss dieser ausgetauscht werden. Verwenden Sie die Wanne NICHT, bevor der Thermostatmischer ausgetauscht wurde.

9. Überprüfen Sie, ob der Wanneneinlauf und die Handbrause ordentlich funktionieren.

10. Überprüfen Sie den Kalt-/Heißwasseranschluss auf Undichtigkeiten und achten Sie darauf, dass der Ablaufschlauch intakt ist.

11.. Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel richtig an geschlossen und nicht beschädigt ist.



Warnung

Die Badewanne darf nur verwendet werden, nachdem sie erfolgreich und ordnungsgemäß installiert wurde.



Hinweis zur installation

Vorbereitungen vor Ort:

1. 1/2-Zoll-Wasseranschlüsse (Warm und Kalt).
2. Überprüfen Sie Ventile und Absperrventile (1/2-Zoll Aussengewinde) gemäß den örtlichen Vorschriften.
3. Eingangswasserdruck 1-5 bar.
4. Netzanschluss 230V/50Hz.
5. Sicherung 16 A

Die Badewanne darf nur über ein Kabel an die Stromversorgung angeschlossen werden, das an einen **Fl-Schutzschalter (Fl-Schutzschalter 30 mA)** angeschlossen ist inklusive leicht zugänglichem Schalter in der Nähe der Badewanne

Installation des Thermostatkamers:

1. Spülen Sie die Rohre gemäß DIN 1988 aus.
2. Schließen Sie die Anschlussschläuche an die bauseitigen Warm-/Kaltwasseranschlüsse an.
3. Der Warmwasseranschluss muss sich links, und der Kaltwasseranschluss rechts befinden.

Überprüfen Sie den Anschlüsse auf Unichtigkeit und achten Sie darauf, dass die Verschraubungen sicher sitzen.



Warnung

Alle mitgelieferten elektrischen Leitungen und Kabel zur Wanne müssen von einem zertifizierten Elektriker gemäß den örtlichen Vorschriften installiert werden. Hauptschalter, Hauptsicherung und Fl-Schutzschalter sowie Fehlerstromschutzschalter sind NICHT im Lieferumfang enthalten und müssen von anderen bereitgestellt werden.

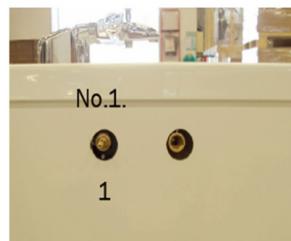


Hinweis zur installation

Aufbau des Reinigungssystems

Ventil:

- Montieren Sie den Ventilschaft (1), indem Sie ihn in die linke Innengewindekupplung Nr. 1 an der Badewanne einschrauben.
- Schrauben Sie die Verlängerungshülse (2) auf das Ventiloberteil (1).
- Schieben Sie den Chromring (3) über die Schutzhülle (2).
- Stecken Sie am Ende den Schlüssel (4) auf das fertige Ventil



Der Reinigungshandbrausehalter:

- Montieren Sie den 90°-Winkel (1), indem Sie ihn in die rechte Innengewindekupplung Nr. 2 an der Badewanne einschrauben. Mit Dichtband abdichten.
- Stecken Sie den Brausehalter (2) über den 90 Grad-Anschlusswinkel (1) und befestigen Sie ihn mit den beiliegenden Schrauben.
- Schrauben Sie abschließend den Rohrunterbrecher (3) auf den 90°-Bogen (1).





Sicherheitshinweise

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Alle Sicherheits- und Betriebsanweisungen müssen gelesen und verstanden worden sein und bei der Nutzung der Badewanne eingehalten werden.
- Neue Kollegen müssen von qualifizierten und erfahrenen Mitarbeitern geschult werden.
- Die Wanne darf nur laut der Montage- und Installationsanweisungen von qualifizierten Fachleuten, wie Installations- und Elektrofirmen installiert und angeschlossen werden.
- Die örtlichen Richtlinien und Bestimmungen, sowie die Installationsanweisungen für Wasser- und Stromanschlüsse müssen eingehalten werden.
- Die höhenverstellbare TR Spaceline Badewanne darf nur dann bestiegen werden, wenn sich die Badewanne in der untersten Position befindet.
- Die Badewanne darf nur gemäß den Vorgaben der TR Equipment AB installiert und angeschlossen werden

Installationsanleitung.

- Alle Elektroinstallationen müssen von einem zertifizierten Elektroinstallationsunternehmen und gemäß den örtlichen Vorschriften durchgeführt werden.
- Sämtliche Sanitärinstallationen müssen von einem zertifizierten Sanitärinstallationsunternehmen und gemäß den örtlichen Vorschriften durchgeführt werden.
- Die Badewanne darf nur über ein Kabel an das Stromnetz angeschlossen werden, das an einen Fl-Schutzschalter (Fl-Schutzschalter) einschließlich eines leicht zugänglichen Schalters in der Nähe der Badewanne angeschlossen ist.
- Auch wenn Sie TR Equipment AB oder einen TR Equipment-Händler mit der Installation der Badewanne beauftragt haben, liegt die Verantwortung für die Kalt- und Warmwasserversorgung sowie die elektrische Verkabelung beim Käufer. Sämtliche Elektro- und Sanitärinstallationen müssen von einem zertifizierten Elektro- oder Sanitärinstallationsunternehmen durchgeführt werden.

Wenn Sie Fragen zur Bedienung oder Wartung Ihres TR Spaceline haben und in dieser Anleitung keine Antwort finden, kontaktieren Sie uns bitte!

Im Falle eines Unfalls

Notiz:

Sollte es bei der Nutzung der Wanne zu einem schwerwiegenden Vorfall kommen, ist dieser dem Hersteller und den örtlichen Behörden an Ihrem Standort zu melden.

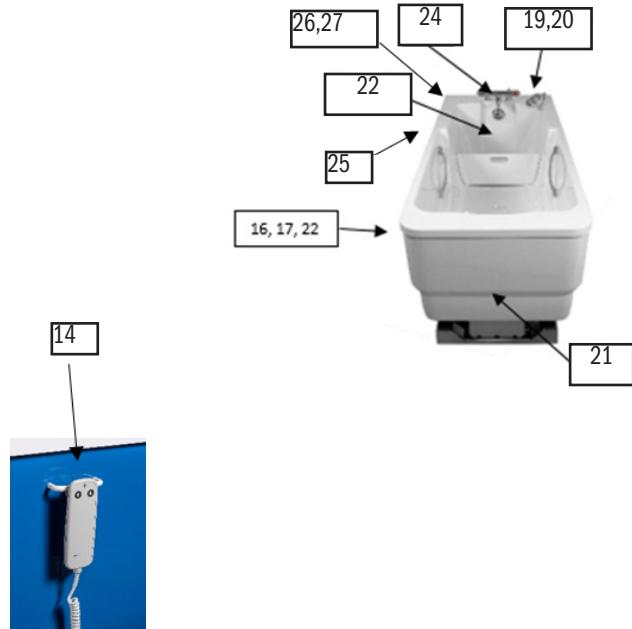


Warnung

- Lassen Sie den Patienten niemals unbeaufsichtigt.
- Überprüfen Sie immer die Wassertemperatur von Hand oder mit einem Badethermometer, bevor Sie den Patienten baden/duschen, um zu verhindern, dass Patienten Verbrühungen oder Schock durch kaltes/heißes Wasser erleidet.
- NIEMALS die höhenverstellbare TR Spaceline Badewanne besteigen oder verlassen, wenn sich die Badewanne in einer angehobenen Position befindet.
- Das Gerät darf nicht in einer Weise verwendet werden, die von den in diesem Handbuch beschriebenen Sicherheitsvorkehrungen und Betriebsverfahren abweicht. Das Gerät darf von niemandem in Betrieb genommen werden, bis der Benutzer das Betriebshandbuch gelesen und verstanden, sowie eine qualifizierte Schulung erhalten hat.



Funktionen und Bedienelemente



1	Seitenverkleidung der Wanne
2	Wannenkörper
3	Standfüße
4	Stellfüße einstellbar
5	Hubmechanismus (Stellantrieb)
6	
7	Handgriffe
8	Rasterung Fußstütze
9	Fußstütze
10	Ablaufstopfen
11	Thermostatmischer
12	Handbrause
13	Brauseschlauch
14	Handbedienung Höhenverstellung, TR Spaceline
15	Handrad zum öffnen und schließen des Abflusses
16	Ablaufschlauch

Standard position for Options	
17	Bedienfeld Soundsystem*
19	Autofill Bedienfeld*
20	Air Spa Bedienfeld*
21	Air spa Gebläse*(hinter der Wannenverkleidung)
22	Led Spot*
23	LED Bedientaste*
24	Auf/Ab-Bedienfeld*
25	Reinigungssysteme
26	Brauseschlauch Reinigungssysteme gelb
27	Handbrause Reinigungssystem
27	Handbrause Reinigungssystem

*Optional erhältlich nur für Hubwanne TR Spaceline.



Produktbeschreibung

Die TR-Hubwanne Spaceline ist höhenverstellbare Pflegewanne, die innerhalb des Höhenbereichs stufenlos angehoben und abgesenkt werden kann.

Die Wannen-Standardfarbe ist weiß.

Das TR-Wannensystem Spaceline ist für Badezimmer in Pflegeeinrichtungen, Kliniken und Krankenhäusern ausgelegt, und besteht aus:

- Die Wanne, die Seitenabdeckung und der Wartungsklappe bestehen aus glasfaserverstärktem Polyester, das den gesamten Tragrahmen, die Hubsäulen, die Beine, den Steuerkasten und die internen Sanitärinstallationen abdeckt.
- Die 1/2-Zoll-Zulaufschläuche für Kalt- und Warmwasser befinden sich am Fussende. Für Reparatur- und Wartungsarbeiten kann die Wartungsklappe am Fussende der Wanne abgenommen werden.
- Die dreifach verstellbare Wannenverkürzer wird über die Ausbuchtungen im Wannenkörper gesteckt, um den unterschiedlichen Körpergrößen des Patienten Rechnung zu tragen, ein Verrutschen zu verhindern und den Füßen sicheren Halt zu bieten. Die Fußstütze kann beispielsweise bei Verwendung eines mobilen Badelifter mit Liegefunktion abgenommen werden.
- Zwei Haltegriffe zur zusätzlichen Hilfe, um sicher ein- oder aus der Badewanne zu steigen..
- Einer Ab- und Überlaufgarnitur mit Ablaufstopfen, der durch drehen des Überlaufventils geöffnet und geschlossen werden kann.
- Der Thermostatischer ist für die Regulierung der Wassertemperatur am Wanneneinlauf und an der Handbrause konzipiert. Weitere Informationen finden Sie in der separaten Bedienungsanleitung des Thermostatisches (im Lieferumfang enthalten).
- Einer Handbrause mit Schlauch, um Patienten abzuduschen und um das Gerät nach der Nutzung zu reinigen.

TR Spaceline, Hubwanne

- Die TR-Hubwanne Spaceline kann innerhalb der festgelegten Höhe 650 - 1000 mm (Wannenrand) stufenlos angehoben oder abgesenkt werden.
- Zwei Stellantrieben mit Synchronsteuerung für die Höheneinstellung der Wanne.
- Verstellbare Standfüsse, falls der Boden uneben sein sollte.
- Eine Handsteuerung mit Spiralkabel, um die Wanne anzuheben oder abzusenken. Diese befindet sich an der Halterung der Revisionsklappe auf der Rückseite der Wanne.



Produktbeschreibung

Produktbeschreibung	Version
TR Spaceline, höhenverstellbar inkl. Entwässerung und Thermostatmischer.	230V/50Hz, 10A

TR Spaceline, mögliche Konfigurationen und Optionen		
Ø40mm Entwässerung	Ø50mm Entwässerung	Maßgeschneiderte Entwässerung
Thermostatmischer TMV2	Thermostatmischer TMV3	Thermostatmischer Antibactus
Ohne Thermostatmischer	110V/60Hz	LED-Licht
Air-Spa	Automatisch ausfüllen	Individuelle Farbe
Musik-Soundsystem	Reinigungssystem	
Lange Schläuche, Netzkabel und Abfluss für umgekehrte Installation (Blick in den Raum).	Optionale Thermostatmischer: TMV2, TMV3, FMM Antibactus	

mögliche Konfigurationen und Optionen	
TR Spaceline Hubwanne	TR9650 - Sitzlift
TR Spaceline Hubwanne	TR9650 - Liegelift
TR Spaceline Hubwanne	TR9650 - Mehrzwecklift





Technische Spezifikation

Spaceline, Höhenverstellbare Badewanne mit Thermostatmischer

Eingangsspannung	1-Phase 230VAC/50Hz or 110VAC/60Hz, 16A
Steuerspannung	24V DC
Lebensdauer Hubsäulen	20.000 Hubvorgänge / 10 Jahre
Maximale Bewohnerlast	250Kg / 551lbs
Wasservolumen	
Außenlänge	2116mm / 83"
Draußen mit	936mm / 36,8"
Innenbreite (Kopfende)	
Innenweite (Fußende)	
Innenbreite (Wannenkörper)	
Leergewicht (kann je nach Ausstattung abweichen)	115kg / 220lbs
Verstellbare Höhe	From 650mm - 1000mm/ 26" - 40"
Einstiegshöhe	650mm / 26"
Abstand zwischen Boden und Wannenboden	150mm / 6"
Hubbereich	350mm / 14"
Hubgeschwindigkeit	8mm/s / 0,5"/s
Hebezeit (gefüllte Badewanne)	45 Sekunden (von der niedrigsten zur höchsten Position)
Absenzeit (gefüllte Badewanne)	40 Sekunden (von der günstigsten zur höchsten Position)
Hubkraft pro Aktuator	3000N / 300kg
Empfohlener Wasserdruck	1-5 bar
Maximaler statischer Wasserdruck	5 bar
Durchfluss bei 3 bar, Badfüllung	20l/ausblick
Empfohlene Temperatur des dem Mischer zugeführten Warmwassers	60°C (Maximal 70°)
Maximale Warmwassertemperatur vom Mischer	43°
Verbindungsschläuche Warm- und Kaltwasser	1/2-Zoll Innengewinde

Spaceline, Hubwanne mit Thermostatmischer

Füllzeit bis Überlauf	10 minuten (bei 5 bar druck)
Entleerungszeit	4 ½ minuten
Füllzeit Autofill (option)	
Bis Autofill-Stufel 1 (bei 5 bar Druck)	4 minuten, 30 sekunden
Von Autofill-Stufe 1 bis zu Autofill-Stufe 2 (bei 5 bar Druck)	5 minuten,, 30 sekunden

Technische Lebensdauer	10 Jahre, wenn das Produkt gemäß den Anweisungen in diesem Handbuch gewartet und gewartet wird.
------------------------	---

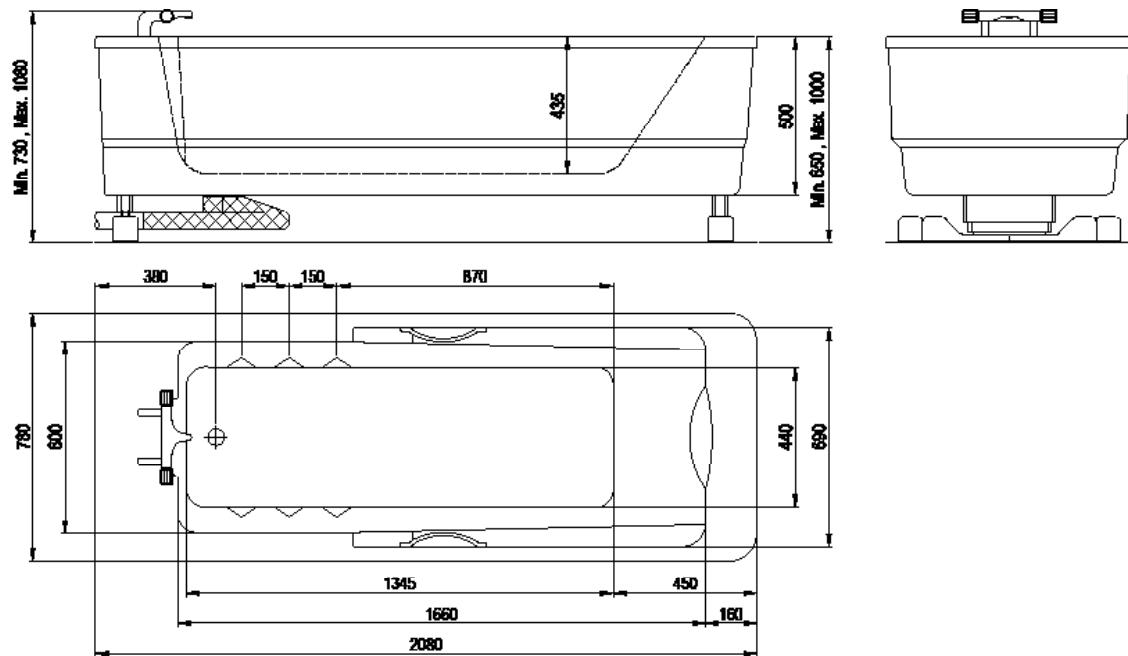
Transport und Lagerung	
Umgebungstemperatur	-20°C - +70°C -4°F - +158°F



Technische Spezifikation

Höhenverstellbare Badewanne, TR Spaceline

Maße in mm





Benutzeranweisungen

Befüllen und Entleeren der Wanne mit Wasser:

- Drehen Sie das Handrad am Überlauf, um die Abfluss zu schließen.
- Beginnen Sie, die Wanne mit Wasser zu füllen, indem Sie den Bedienknopf Wanneneinlauf komplett öffnen.
- Passen Sie die Auslasswassertemperatur an, indem Sie den Temperaturknopf am Thermostatmischer drehen. Die maximale Austrittstemperatur beträgt 43°C.
- Füllen Sie die Wanne bis zum erforderlichen Stand mit Wasser und schalten Sie den Thermostatmischer aus, indem Sie den Bedienknopf Wanneneinlauf am Thermostatmischer schließen.
- Überprüfen Sie die Wassertemperatur physisch, von Hand oder mit einem Thermometer.
- Entleeren Sie die Wanne, indem Sie das Überlaufventil gegen den Uhrzeigersinn drehen, um die Ablassschraube zu öffnen.

Besteigen und Verlassen des Bades:

Wenn der Patient selbständig in das Bad einsteigen kann:

- Senken Sie die Wanne mit der Handbedienung in die unterste Position ab, so dass der Patient mit Unterstützung in die Wanne einsteigen kann.
- Die eingebauten Griffe im Inneren der Wanne bieten dem Patienten zusätzliche Unterstützung.
- Nach dem einstellen der Arbeitshöhe, hängen Sie den Handschalter wieder in die Halterung an der Wartungsklappe auf der Rückseite der Wanne.
- Nach dem Baden:
- Senken Sie die Wanne mit der Handbedienung in die unterste Position ab, so dass der Patient mit Unterstützung in die Wanne aussteigen kann. Achten Sie darauf, dass keine rutschigen Stellen entstehen, um Unfälle zu vermeiden.
- Nach dem einstellen der Arbeitshöhe, hängen Sie den Handschalter wieder in die Halterung an der Wartungsklappe auf der Rückseite der Wanne.

Wenn der Patient mit einem Liftersystem in die Wanne gehoben wird:

- Die Badewanne sollte sich in einer bequemen Arbeitshöhe befinden und durch Drücken der AUF- oder AB-Taste eingestellt werden.
- Hängen Sie den Handschalter wieder in die Halterung an der Wartungsklappe auf der Rückseite der Wanne.
- Befördern Sie den Bewohner mit Hilfe des Lifters in die Wanne und senken Sie diesen bis auf den Wannenboden ab.
- Nach dem Baden:
- Befördern Sie den Bewohner mit Hilfe des Lifters aus der Wanne und trocken Sie ihn ab.
- Lassen Sie das Wasser aus der Wanne ablaufen.
- Senken Sie die Wanne mit der Handbedienung in die unterste Position ab und ängen Sie den Handschalter wieder in die Halterung an der Wartungsklappe auf der Rückseite der Wanne.



Warnung

- Überprüfen Sie immer die Wassertemperatur per Hand oder mit einem Badethermometer, **bevor** der Patient in die Badewanne steigt. Dadurch soll verhindert werden, dass der Patient durch heißes oder kaltes Wasser Verbrühungen oder einen Schock erleidet.
- Der Patient darf niemals unbeaufsichtigt bleiben.
- Besteigen und verlassen Sie die Wanne nur, wenn sich die Wanne in der untersten befindet position befindet.
- NIEMALS die Wanne besteigen oder verlassen, wenn sie sich in einer angehobenen Position befindet.
- Prüfen Sie die Wassertemperatur immer von Hand oder mit einem Badethermometer, bevor der Patient in die Wanne steigt. Der Thermostatmischer ist werkseitig auf ca. 43°C unter idealen Bedingungen voreingestellt.
- Stellen Sie sicher, dass die Badewanne sowohl am Kopf- als auch am Fußende der Badewanne gleichmäßig angehoben und abgesenkt wird. Der Patient darf die Wanne nicht benutzen, wenn sie nicht waagerecht steht.



Benutzeranweisungen

Wannenverkürzer:

- Der Wannenverkürzer kann in drei verschiedenen Positionen platziert werden, um den Patienten bestmöglich zu unterstützen.



- Wenn der Patient während des Badens auf einem Liegelifter oder einem Kombilifter mit Seitenteilen platziert wird, muss die Fußstütze aus der Wanne entfernt werden, bevor der Lifter ins Wasser abgesenkt wird.
- Bei Verwendung eines Sitzlifters kann die Fußstütze verwendet und in die gewünschte Position gebracht werden.



Duschen

- Die Handbrause wird verwendet, um den Patienten abzuduschen und das Gerät nach der Nutzung zu reinigen.
- Ziehen Sie an der Umstellung am Thermostat, dadurch wird das Wasser vom Wanneneinlauf in den Brauseschlauch umgeleitet.

Reinigen der Wanne

Nach jedem Badevorgang muss die Wanne gereinigt und anschliessend desinfiziert werden!

Verwenden Sie zum Säubern der Wanne ausschließlich flüssige, nicht scheuernde, im gewöhnlichen Handel verfügbare Reinigungsmittel, um die Badewanne und dessen Komponenten zu reinigen und die Oberflächen zu schützen! Scheuermittel rauen die Oberflächen auf und dieses kann zu Verfärbungen der Wanne führen.

Tragen Sie das Reinigungsmittel entsprechend den Anweisungen des Herstellers auf.

Reinigungssystem der Wanne (optional, nur verfügbar für TR Spaceline, höhenverstellbare Badewanne):

Das Reinigungsmittel wird automatisch, mit einer voreingestellten Konzentration von etwa 2 % mit kaltem Wasser gemischt, um eine Wrasenbildung zu verhindern. Sie können ebenfalls ihr im Hause befindliches Flächendesinfektionsmittel unter Beachtung der Herstellerangaben zum desinfizieren der Wanne benutzen, Nach der Einwirkzeit die Wanne mit klarem Wasser Nachspülen und mit einem weichen Tuch trocken wischen um Kalkablagerungen zu vermeiden.

Armaturen:

Die beschichtete Oberfläche kann durch säurehaltige oder abrasive Lösungsmittel und Scheuerschwämme angegriffen, bzw. beschädigt werden. Wir empfehlen zum Reinigen, reines Wasser und ein weiches Tuch. Falls die Armatur stark verschmutzt ist, sollten Sie zur Reinigung Seifenwasser oder Essig verwenden und danach mit klarem Wasser abspülen und trocken reiben.



Warnung

- Überprüfen Sie die Wassertemperatur stets vorher mit der Hand, um zu verhindern, dass der Patient mit zu heißem oder zu kaltem Wasser abgeduscht wird.
- Nutzen Sie die Desinfektionseinrichtung nur zum Reinigen der Wanne und NIEMALS am Patienten!
- Der Nutzer / Betreiber ist für die Auswahl des Reinigungsmittels und der Badezusätze verantwortlich. Bitte lesen Sie das Handbuch des Herstellers des jeweiligen Mittels, und überprüfen Sie, ob die Produkte geeignet sind.



Gebrauchsanweisung

Air Spa für TR Spaceline:

Air Spa-System – Genesis (Option)

Notiz:

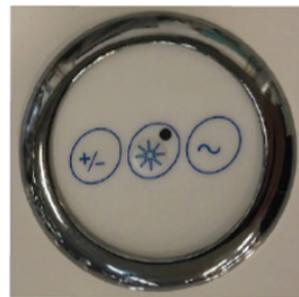
Aus Sicherheitsgründen ist die Betriebszeit begrenzt.

Das Air-Spa-System schaltet sich nach 30 Minuten automatisch aus. Um das Air Spa-System erneut zu starten, drücken Sie die EIN/AUS-Taste.

Gebläse EIN/AUS:

Drücken Sie einmal die EIN/AUS-Taste, um Gebläse und Timer zu starten. Das Gebläse startet mit der höchsten Intensitätsstufe. Drücken Sie die EIN/AUS-Taste erneut, um das System auszuschalten. 30 Minuten nach dem Ausschalten des Systems startet die Trockenblasfunktion.

Control panel



LED-Anzeige (EIN/AUS-Taste):

Das konstant grüne Licht am Gebläsesymbol zeigt an, dass das Gebläse läuft.

Wenn das Gebläse ausgeschaltet ist, blinkt die LED-Leuchte, bis die Trockenblasfunktion startet.



Variable Geschwindigkeit des Gebläses:

Halten Sie die Taste gedrückt, um die Geschwindigkeit zu verringern oder zu erhöhen.

Lassen Sie die Taste los, wenn die gewünschte Geschwindigkeit erreicht ist.



Gebläseimpulsfunktion:

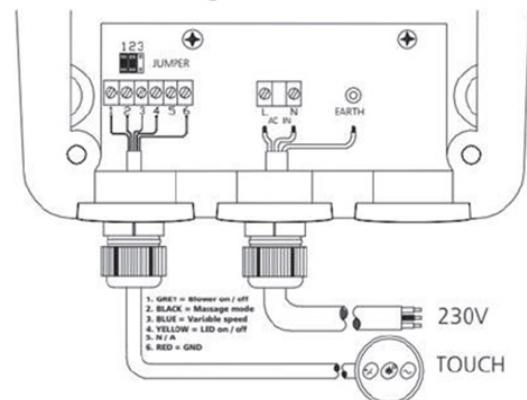
Drücken Sie die Taste einmal und die Geschwindigkeit variiert kontinuierlich über einen festgelegten Zeitraum von der höchsten zur langsamsten Geschwindigkeit.



Trockenblasfunktion:

Die Trockenblasfunktion startet 30 Minuten nach dem Ausschalten des Gebläses und dauert etwa 2 Minuten.

Connection diagram





Gebrauchsanweisung

Reinigen des Air Spa-Systems

Das Genesis Air Spa-System der TR Spaceline nutzt ein Gebläse, das durch kleine Luftpulen im Boden der Badewanne Luftblasen erzeugt.

Der Luftstrahl verfügt über eine integrierte Rückflussverhinderung (Edelstahlkugel). Diese verhindert, dass Wasser in das Luftsysteem gelangt, und sorgt so für ein sauberes und trockenes System.

Reinigung der Wanne:

1. Lassen Sie das Wasser aus der Badewanne ab und entfernen Sie alle sichtbaren Rückstände. **Warten Sie, bis die Trockenblasfunktion beendet ist.**
2. Reinigen Sie die Oberflächen der Badewanne mit Seife oder Reinigungsmittel, befolgen Sie die Anweisungen des Reinigungsmittellieferanten, spülen Sie sie mit frischem Wasser ab und lassen Sie sie abtropfen. Drücken Sie während der Reinigung nicht auf den Luftpulen, sondern wischen Sie sie einfach ab. Der Druck könnte die Pulen beschädigen.
3. Ziehen Sie die Luftpulenkappe nach der Reinigung und Verwendung immer fest
Bei starker Verschmutzung Reinigungsmittel in die Luftpulen Spülen.
Anschliessend füllen Sie die Wanne mit Wasser und starten Sie das Air-Spa-System.
Lassen Sie das System 2-3 Minuten lang laufen und schalten Sie es dann aus.
Reinigen Sie die Wanne erneut gemäß den Anweisungen 1-3.



Wichtig:

Sollte die Edelstahlkugel im Inneren der Luftpule fehlen, muss diese unbedingt ersetzt werden, da sonst Wasser ins System gelangen kann.



LED-Licht für TR Spaceline.

LED-Farblichtsystem (Option),

Verwenden:

Die Touch-Bedienung des Lichtsystems befindet sich entweder am Kopfende (an der Seite der Wannenabdeckungen) oder am Fußende (am Wannenrand, je nach Wannenmodell).

Das LED-Lichtsystem ermöglicht dem Benutzer die Auswahl von 7 verschiedenen Farben, die das Wasser über ein eingebauten LED-Spot beleuchten, bis das System ausgeschaltet wird.



LED Bedienknopf



LED Spot

1. Das Lichtsystem wird durch Drücken des Bedienknopfs eingeschaltet. Das LED-Lichtsystem startet im Mehrfarbenmodus und wechselt automatisch zwischen den verschiedenen Farben.
2. Durch mehrmaliges Drücken der Taste kann eine einzelne Farbe ausgewählt werden.
3. Drücken Sie die Taste für jede Farbe einmal.

Das LED-Lichtsystem wird ausgeschaltet, wenn Sie die Taste zum neunten Mal drücken



Gebrauchsanweisung

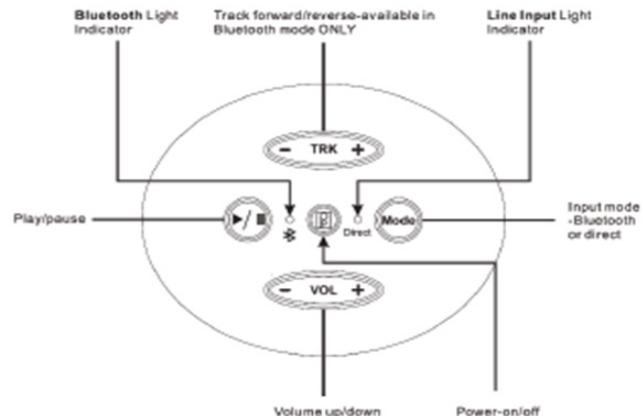
Soundsystem für TR Spaceline:

Bedienungsanleitung Bluetooth:

- Drücken Sie die EIN/AUS-Taste.
- Drücken Sie die MODE-Taste, um Bluetooth auszuwählen.
(Bluetooth-Anzeige blinkt)
- Schalten Sie Bluetooth auf Ihrem Musikgerät ein.(Smartphone, Tablet etc.)
- Starten Sie die Bluetooth-Suche auf Ihrem Musikgerät.
- Wählen Sie PPGME60.
- Geben Sie den Code 6000 ein (falls erforderlich). Wenn es nicht funktioniert, verwenden Sie 60BT und drücken Sie „Verbinden“.
- Sobald die Verbindung hergestellt ist, können Sie mit der Wiedergabe Ihrer Lieblingsmusik beginnen.
- Betriebsreichweite 10 m (30 Fuß).
- Es kann nur ein Benutzer verbunden werden.

Bedienungsanleitung AUX:

- Schließen Sie Ihr Musikgerät (Smartphone, Tablet etc.) mit einem AUX-Kabel an den LINE INPUT-Anschluss an.
- Drücken Sie die MODE-Taste, um den Modus auf LINE INPUT zu ändern.
- Die Lichtanzeige muss ROT sein.





Gebrauchsanweisung

Autofill für die TR Spaceline.

Autofill (option)

Mit der Autofill-Funktion kann das Personal den Patienten aufnehmen und vorbereiten zum Baden während des Vorfüllens der Wanne.

Allgemeine Informationen:

Das Bedienfeld (siehe Bild) ist am Fussende der Wanne angebracht



Betrieb:

Taste Nr. 1 = Wasser wird bis zum Niveau 1 gefüllt.

Taste Nr. 2 = Wasser wird bis zum Niveau 2 gefüllt.

Taste Nr. 3 = Dusche. Ziehen Sie den Knopf am Thermostatmischer.

Notiz:

Bei Verwendung der automatischen Befüllung muss der Thermostatmischer vollständig geöffnet sein.

Wenn der Mixer nicht geöffnet ist, funktioniert die automatische Befüllung nicht.

Badewannenfüllung:

Drücken Sie die Taste Nr. 1 und stellen Sie den Thermostatmischer auf die gewünschte Temperatur ein.

Testen Sie die Wassertemperatur von Hand oder mit einem Thermometer.

Die Badewanne wird bis zum Niveau Nr. 1 vorgefüllt.

In der Zwischenzeit kann der Patient in die Badewanne überführt werden.

Wenn das Wasser den Stand Nr. 1 erreicht, stoppt das Befüllen der Badewanne automatisch.

Drücken Sie die Taste Nr. 2, um mit dem Füllen der Badewanne bis zum Niveau Nr. 2 direkt unter dem Überlauf zu beginnen.

Wenn das Wasser den Stand Nr. 2 erreicht, stoppt das Befüllen der Badewanne automatisch.

Die automatische Befüllung kann jederzeit durch Drücken der Tasten 1 und 2 gestoppt werden.

Duschen:

Drücken Sie die Taste Nr. 3 und Wasser kommt aus dem Thermostatmischer. Ziehen Sie den Umstellknopf am Mixer

Um die Dusche zu aktivieren. Drücken Sie die Taste Nr. 3 erneut, um die Dusche auszuschalten



Warnung

Überprüfen Sie immer die Wassertemperatur per Hand oder mit einem Badethermometer, **bevor** der Patient in die Badewanne steigt. Der Thermostatmischer ist werkseitig auf ca. 43 °C unter idealen Bedingungen voreingestellt.



Systemkomponenten

Stellantriebe

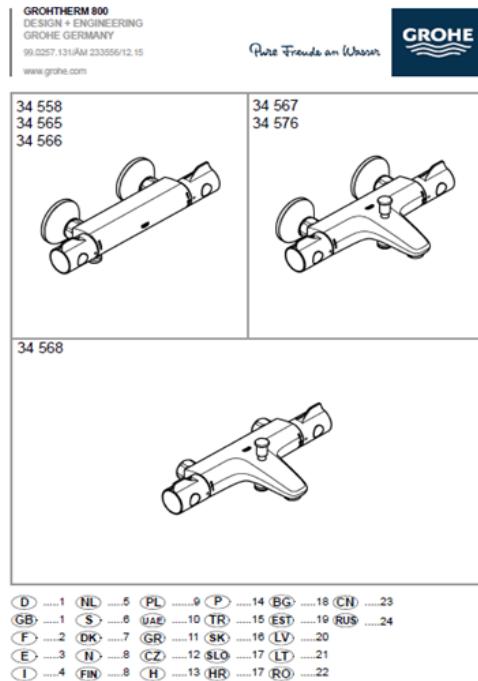


Nur Techniker des Unternehmens und/oder geschulte Mitarbeiter sind berechtigt, Arbeiten am Antriebssystem durchzuführen (Stellantriebe). Arbeiten Sie nicht ohne Rücksprache mit Ihrem Ansprechpartner an den Stellantrieben, da sonst die Garantie verfällt. Die Antriebe dürfen nur komplett getauscht und vom Hersteller repariert werden (Geschlossenes System).

Thermostatic mixer



Siehe separate Betriebsanleitung) TR bezieht sich auf die separate Betriebsanleitung des Thermostats, die zusammen mit dem Bad geliefert wurde. Die routinemäßige Wartung finden Sie auf Seite 23 dieser Betriebsanleitung und im Handbuch des Thermostats.



(D)1 (NL)5 (PL)9 (P)14 (BG)18 (CR)23
(GB)1 (S)6 (UAE)10 (TR)15 (EST)19 (RUS)24
(F)2 (DK)7 (GR)11 (SK)16 (LV)20
(E)3 (N)8 (CZ)12 (SLO)17 (LT)21
(I)4 (FIN)8 (H)13 (HR)17 (RO)22



Produktlabel



UDI (Unique Device Identification) ist im für Menschen lesbaren Text des Barcodes zu finden.

Es beinhaltet:

- (01) EAN-Code
- Herstellungsdatum. Das Datum hat das Format JJJJMMTT, Y = Jahr, M = Monat und D = Datum
- (21) Seriennummer wird als fünfstelliger Code angezeigt.



Produktlabel



Symboltabelle

	TR-Equipment-Logo		Visuelle Inspektion
	Medizinische Ausrüstung nach MDR 2017/745		Lesen Sie das Handbuch
	CE Kennzeichnung		Maximales Patientengewicht 150kg
	Herstellungsdatum		WEEE-Symbol Darf nicht im Hausmüll entsorgt werden
	Herstelleradresse		UK
	Artikelnummer		Siehe Bedienungsanleitung (IFU)
	Seriennummer		Legt den maximalen Druck von Kaltwasser fest.
	Legt den maximalen Druck und die Temperatur von Heißwasser fest.		Duschkopf für Desinfektion
	Maximale Füllmänge Reinigungsmittel		Wechselstrom 220-240 V - 50/60 Hz Absicherung Klasse 1
	Wechselstrom 110-120 V - 50/60 Hz Absicherung Klasse 1		Angewandter Teil B



Routinemäßige Wartung

Vor jedem Gebrauch



- Jod, Brom und Methylenblau können das Fiberglas verfärbten.
- Alle mechanischen Bauteile innerhalb der Abdeckung der Badewanne sind wartungsfrei.

Visuelle Inspektion:

- Achten Sie darauf, dass die Badewanne sicher auf dem Boden steht.
- Stellen Sie sicher, dass sich die Wanne in der niedrigsten Position befindet.
- Stellen Sie sicher, dass die Wanne beim Anheben und Absenken waagerecht steht.
- Stellen Sie sicher, dass die Wanne keine Kerben oder Risse aufweist, die den Patienten verletzen könnten.
- Stellen Sie sicher, dass alle Stromkabel in gutem Zustand und unbeschädigt sind.
- Achten Sie darauf, dass die Verbindungs- und Brauseschläuche nicht lecken.
- Überprüfen Sie die Wassertemperatur per Hand oder mit einem Badethermometer.

Tägliche Wartung

- Reinigen und desinfizieren Sie die Wanne nach jeder Nutzung. Vermeiden Sie Scheuermittel, die die Oberfläche der Wanne und der Seitenabdeckungen zerkratzen könnten.
- Wenn die Wanne nicht verwendet wird, lassen Sie sie bis zur tiefsten Position ab und achten Sie darauf, dass alle Ventile geschlossen sind.
- Reinigen Sie die Siebe an den Duschgriffen, indem Sie mit dem Daumen darüberfahren.

Wenn Ihre Wanne mit einem Reinigungssystem ausgestattet ist:

Stellen Sie sicher, dass sich Reinigungsflüssigkeit im Reinigungsbehälter befindet.
Reinigen Sie die Siebe am Griff der Reinigungsbrause, indem Sie sie mit dem Daumen reiben.



Monatlich Wartung:

- Die monatliche Wartung muss von einem Techniker vor Ort oder geschultem Personal durchgeführt werden.
- Achten Sie darauf, dass die Warm-/Kaltwasseranschlüsse richtig angeschlossen und nicht undicht sind.
- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel in gutem Zustand und unbeschädigt ist.



Thermostatmischer:

- Betätigen Sie den Mixer, indem Sie den Temperaturregler mehrmals von kalt auf heiß und von heiß wieder auf kalt stellen um die Funktion der Thermostatpatrone zu kontrollieren. Überprüfen Sie die maximale Temperaturreinstellung, diese sollte die voreingestellten 43°C nicht überschreiten. Ggf. die Höchsttemperatur korrigieren.
- Für die Wartung des Thermostatmischers lesen Sie bitte die Anleitung des Herstellers des Thermostatmischers (Anleitung liegt der Lieferung bei).
- Wenn die Badewanne in einem Bereich mit hartem Wasser verwendet wird, stellen Sie sicher, dass die Thermostatpatrone und die Siebe sauber sind. Beachten Sie die Anweisungen im Handbuch des Herstellers des Thermostatmischers (im Lieferumfang enthalten). Dies muss von einer qualifizierten Person durchgeführt werden.
- Wenn Sie einen Thermostatmischer FMM9000E Antibactus besitzen, lesen Sie auch die Anleitung des Herstellers, wie dieser gespült und ordnungsgemäß wiederhergestellt wird (Anleitung liegt der Lieferung bei).
- Wenden Sie sich an Ihren TR Equipment-Vertreter, wenn Sie neue Handbücher benötigen.



Warnung

- Überprüfen Sie immer die Wassertemperatur per Hand oder mit einem Badethermometer, **bevor** der Patient in die Badewanne steigt. Der Thermostatmischer Grotherm 800 ist werkseitig auf ca. 43 °C unter idealen Bedingungen voreingestellt.
- Beim Spülen mit heißem Wasser besteht Verbrühungsgefahr!
- Die Duschschläuche der TR Spaceline-Badewanne halten 10 Minuten lang 60 °C/140 °F aus.
- Wartungs- und/oder Reparaturarbeiten dürfen nur vom Hersteller oder von ihm autorisiertem Fachpersonal durchgeführt werden. Andernfalls erlischt die Garantie sofort.



Routinemäßige Wartung

Jährlich

Wartungs- und Servicehandbuch inklusive Checkliste ist verfügbar. Kontaktieren Sie TR Equipment für ein aktualisiertes Handbuch

Die jährliche Wartung und Inspektion muss von einem qualifizierten Techniker gemäß den örtlichen Vorschriften durchgeführt werden.

- Die Inspektion der Elektroinstallation, des Netzkabels, der Erdungskabel und der Ausrüstung muss von einem qualifizierten Techniker/Elektriker durchgeführt werden.
- Die Inspektion der Sanitärinstallation, der flexiblen Verbindungsschläuche, Brauseschläuche, Rohrunterbrecher, Rückschlagventile (vom Installateur bereitgestellt) usw. muss von einem qualifizierten Techniker/Installateur durchgeführt werden.
- Machen Sie einen Verbrühungstest, indem Sie das Kaltwasser abstellen.
- Der Thermostatmischer schaltet sich ab, wenn nur **heisses** Wasser zugeführt wird.
- **Wenn der Thermostat nicht abriegelt, muss der Thermostatmischer oder die Thermostatpatrone ausgetauscht werden.**
- Es sollte eine jährliche Wartung inkl. Sicherheitstechnischer Kontrolle (STK) durchgeführt werden. Diese muss von geschulten und sachkundigen Technikern durchgeführt werden, damit Ihre Wanne allen aktuellen Sicherheitbestimmungen und Herstellervorgaben entspricht.
- **TR Spaceline, höhenverstellbare Badewanne:**
- Initialisieren/kalibrieren Sie die Hubsäulen gemäß den Anweisungen in der Bedienungsanleitung.
- **Siehe Initialisieren** im Inhaltsverzeichnis
- Wenn Ihr Spaceline mit einem Reinigungssystem ausgestattet ist, überprüfen Sie das OPEN/CLOSE-Ventil, um zu sehen, ob es das Ventil ordnungsgemäß öffnet und schließt. Ersetzen Sie den Ventilschaft bei Bedarf

Austausch von Teilen

Alle 3 Jahre:

- Ersetzen Sie den silberfarbenen Duschschlauch.
- Duschgriff austauschen.
- Verbindungsschläuche für Warm- und Kaltwasser austauschen.

Wenn Badewanne mit Reinigungssystem ausgestattet ist (TR Spaceline, höhenverstellbare Badewanne):

- Ersetzen Sie den gelben Reinigungsschlauch und den Duschgriff.
- Ersetzen Sie den Ventilschaft am Öffnungs- und Schließventil.

Alle 5 Jahre:

- TR Equipment empfiehlt den Austausch des Thermostatmischers.

Nach etwa 12 Jahren:

- Hubsäulen, Steuerkasten und Handbedienung austauschen (TR Spaceline, höhenverstellbare Badewanne).

Garantie:

- Wartungsarbeiten und/oder Reparaturen dürfen nur vom HERSTELLER oder von geschulten Mitarbeitern durchgeführt werden, die vom Hersteller oder dessen Vertreter zugelassen sind wurden. Ansonsten erlischt die Garantie unverzüglich.
- Wenn der Thermostatmischer von TR Equipment geliefert wird, unterliegt er der Garantie. Probleme im Zusammenhang mit der Wasserqualität fallen jedoch nicht unter die Garantie von TR Equipment.



⚠ Warnung

- Beim Spülen mit heißem Wasser besteht Verbrühungsgefahr!
- Die Brauseschläuche der TR Spaceline Badewanne halten 10 Minuten lang 60°C /140°F stand.

Vorsicht

- Wartungs- und/oder Reparaturarbeiten dürfen nur vom Hersteller oder vom Hersteller autorisiertem Fachpersonal durchgeführt werden. Andernfalls erlischt die Garantie sofort.
- In Einrichtungen wie Krankenhäusern, Senioreneinrichtungen, Pflegeheimen usw. und in allen anderen Bereichen der Anwendungen, bei denen der Benutzer unabhängig von den Liefer- und Nutzungsbedingungen oder dem Nachweis einer solchen Gefährdung ausgesetzt ist. Unabhängig von den Liefer- und Nutzungsbedingungen oder dem Nachweis von Betriebstests müssen die kritischen Bauteile in Abständen nach Herstellerangabe ausgetauscht werden.

Entsorgung / Recycling

Recycling der Ausrüstung

Recyceln Sie die Glasfaser und die Komponenten der TR Spaceline-Badewanne gemäß den örtlichen Vorschriften.



Wichtig:

- Beim Austausch elektrischer und elektronischer Teile/Komponenten sind die Teile/Komponenten entsprechend den nationalen Vorschriften zu lagern.

Recycling von Verpackungsmaterialien.

- Kartonmaterialien werden als Karton recycelt.
- Die Holzpalette muss als Holzwerkstoff recycelt werden.

Reinigungshinweise

Bitte beachten Sie: Der Benutzer/Betreiber ist dafür verantwortlich, die richtige Reinigungsflüssigkeit/das richtige Reinigungsmittel und die richtigen Zusatzstoffe gemäß den örtlichen Vorschriften und Sicherheitsstandards auszuwählen.

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung des Reinigungsflüssigkeits-/Reinigungsmittellieferanten und informieren Sie sich, ob das Produkt für die Verwendung mit diesem Produkt geeignet ist.

Allgemeine Richtlinien für Reinigungsflüssigkeit/Reinigungsmittel:

- Keine lösungsmittelhaltigen oder stark alkalischen Reinigungsflüssigkeiten, die Verwendung dieser Produkte kann zu Schäden führen.
- Nicht scheuerndes Reinigungsmittel
- Weniger als 5 Gew.-% Chloridgehalt
- Weniger als 3 Gew.-% Alkoholgehalt

Reinigen Sie die Wanne nach jedem Gebrauch. Benutzen Sie die Handbrause, um die Oberfläche mit frischem Wasser abzuspülen. Vermeiden Sie Scheuermittel, die die Oberfläche der Wanne und der Seitenabdeckungen zerkratzen könnten.



⚠ Warnung

- Verwenden Sie zum Reinigen der Wannenverkleidung und der Wannenunterseite niemals die Handbrause, verwenden Sie diese ausschließlich zum Reinigen des Wannenkörpers.



Wartungsprotokoll



Trainingsbilanz



Vielen Dank, dass Sie dieses Dokument gelesen haben.

Wenn Sie Fragen zum Betrieb oder zur Wartung Ihrer Geräte haben und in diesem Handbuch keine Antwort finden, zögern Sie bitte nicht, uns zu kontaktieren!